

Kunning og orðaskifti

Oddagrein

HESA vikuna verður skipað fyri tveimum kunnandi skeiðum á Hotel Føroyum og er evnið olja. Tað eru Oljuráðleggingarnevndin og Oljufyrirsitingin, sum skipa fyri hesum tiltøkum og er endamálið at kunna politikarar og embætisfólk og harnæst almenningin um frágreiðingina hjá Oljuráðleggingarnevndini.

HETTA mugu sigast at vera sera skilagóð tiltøk, tí á henda hátt fáa bæði politikarar og fólk sum heild neyvt innlit í tað stóra arbeiði, sum ein bólkur av serfrøðingum hevur arbeitt við í fleiri ár. Og tað merkir so vónandi, at orðaskiftið og viðgerðin av frágreiðingini og einum komandi lógaruppskoti verður uppbyggjandi og kvalifiserad.

FRÁGREIÐINGIN frá Oljuráðleggingarnevndini er drúg. Hon umrøður mest sum allar hugsandi spurningar, ið hava tilknýti til eina komandi foroyksku oljuvinnu. Í mongum førum verða settir upp ymsir møguleikar.

AV tí at tað er so stutt frálíðið, síðani frágreiðingin varð lögð fram fyri politikarar og almenningin er tað sjálvandi ógvuliga avmarkað, hvat er sagt um umrøddu frágreiðing. Men tað verður so áhugavert at frætta, hvat tingmenn og landsstýrismenn hava at siga eftir teir báðar dagarnar á skulabonki. Ikki minni áhugavert verður at hoyra, hvat fólk annars fara at siga eftir almennu evnisdagarnar hósdagin og friggjadagin. Júst sanniliga eru hetta skilagóð tiltøk undan einum aðalorðaskifti.

VIT hava tó longu nú fingið eitt boð uppá, hvat frágreiðingin er verd. Og tað er frá einum framstandandi útlendskum oljumanni. Í Sosialinum í gjár og í útvarpinum úttalaði ein av oddamonnunum hjá oljufelagnum Phillips Petroleum, Knud Am seg um frágreiðingina. Hann vitjar í Føroyum og var mánadagin gestafyllesari á skeiðinum fyri politikarar. Niðurstøða hansara var greið: Talan er um eitt sera gott arbeiði. Frágreiðingin er sera upplýsandi og hevur eina góða javnvág, sum hann málbar seg. Nevndin hevur roynt at seta upp fleiri møguleikar á ymsum økjum.

NÚ vil onkur kanska siga, at tað er ikki nakað gott skoðmál at fáa, tá ein útlendskur oljustjóri metir frágreiðingina vera góða. Tað kunnu tað so vera ymsar meiningar um, men tað er greitt, at umframt at tryggja okkum, okkara umhøvri og okkara egnu áhugamállum, so skal ein komandi oljulgávna eisini vera so mikið „avbalanserað“, at hon ger tað áhugavert - attraktivt - fyri oljufeløgini at gera iløgur her. Mest týðandi er tað tó, at vit gera okkum greitt, hvat vit vilja, soleiðis at oljufeløgini eisini vita, hvørjar umstøðurnar og annars fortreytirnar eru fyri at arbeiða á føroyskum øki. Og her eiga bæði føroyski myndugleikar og oljufeløgini at spæla við opnum kortum.

EFTIR okkara tykki hava føroyskir myndugleikar sum heild borið seg skilagott at í sambandi við oljuútviklingin, hóast okkurt kundi verið gjørt øðrvísi. Vit eru nú við eitt týðandi vegamót, har umfangandi lóggáva skal rudda slóð fyri einum sunnum og skilagóðum útviklingi. Løgmaður sigur, at einki skal skundast ígjøgnum, og tað hevur hann rætt í. Men kortini eigur heldur ikki at verða drálað. Arbeidast má væl og miðvíst. Tað átti at borið til at hildið ríðarættanina, sum sett er, soleiðis at oljulgávna verður samtykt í ár og soleiðis at fyrsta útbjóðingarmálaríð kann verða avgreitt sum ætlað í 98. Nú biða vit so eftir teimum fyrstu viðmerkingunum frá føroyskari síðu til oljufrágreiðingina og til at frígíð skal fara undir at víðgera hana. Síðani skulu treytir og reglur fyri útbjóðing gerast. Í øllum hesum eru kunning og orðaskifti týðandi harnæst.

Sosialurin

Lesarabrøv

Hitt gátuføra samfelagið

Er tað ikki lögdi, at danski uttanríkisráðharrin Niels Helveg Petersen er í jólahýri, nú hendan kanningin viðvíkjandi ríkisfelagsskapinum hevur verið fyrri, sum visir, at danir eru sera glaðir fyri hendan lögna ríkisfelagsskapin???

Eg haldi tað, at um so er at Føroyar roknast fyri at vera innanfyri danska markaði, so skuldi danski innanríkisráðharrin dansað foroykskan dans og ikki uttanríkisráðharrin.

Hvør er so visur, at hann skulur hetta???

Harnæst er at spyrja, um tað bert eru 953 danir eftir í Danmark, og restin eru útlendingar.

Fyri ca. 7 1/2 ári síðani legði eg við Guds hjálp av at drekka, roykja og mala í dans sum ein ónytt v.m., og tá bleiv eg so sanniliga eisini stemplaður sum eitt, sum var þúra í ørviti.

Men eftir nógvari sjálvransakan, so havi eg hoast alt ongantíð verið so burt-

urvið í ørviti, sum ríkisfelagsskapsborgaravirvøldirnar hava megnað at mala runt fyrri opnum skermi.

Um Føroyar megna at loysa frá dønnum ein dag, so eri eg sera spentur eftir at vita, um danski innanríkisráðharrin tá fer at byta um pláss við danska uttanríkisráðharrin og harvið fara upp á gólv og dansa foroykskan dans.

Bæði ádrænn og líka síðani Poul Nyrup Rasmussen hevur loptið um borg við

donsku ministerunum, i.v.s. rokera hesar knorlarnar runt í ministerasessunum, ja, so hava hesir báðir áðurnevndu ríkisráðharrarnir ongantíð vitað, hvat hvør er.

Av tí sama kann hendan gátan berast fram. Tann, ið gittir hana, hann er klókur.

Gátan ljóðar soleiðis:

»Ert tú innan, so eri eg uttan - men ert tú uttan, so eri eg innan.

Hvussu eita vit báðir???

Simun A. Klein

Ullintar hosur til Tjernobyl-børn

Fyrst fari eg at takka tykkum øllum úr Føroyum, sum sendu ullintar hosur til Tjernobyl-børnini, sum vóru í summarríði í Christianslyst í Suðurslesvík. At tey vóru ógvuliga glað fyri hosurnar er óneyðugt at siga, men hvussu glað tey vóru, er tørført at greiða frá, tí tað skuldi upplivast, tað at fáa pakka frá fremmandum fólki úr Føroyum var so stór gleði fyri tey, og hana sást tú í teirra strálandi eygum.

Nú um dagarnar frætti eg frá Christianslyst, at børnini vóru komin heim aftur til Hvítarusslands í øllum godum. Heicke Pauk, sum skipar ferðunum hjá børnunum í Suðurslesvík, var við í bussinum og fylgdi teimum til Minsk í Hvítarusslandi.

Enn ber til at senda hosur.

Heicke Pauk er longu byrjað at skipa fyri, at nýtt lið av børnum kemur til Christianslyst í Suðursles-

vík í juli næsta ár, og plagar hon at fara til Hvítarusslands tvær ferðir árliga. Miðskeiðis í oktober og miðskeiðis í mars at leggja ferðina til rættis saman við Hvítarussiska leiðaranum, Olgu Sawtschuk. Um so er, at onkur er her í Føroyum, sum enn hevur hug at senda børnunum ullintar hosur, ber til enn. Hosurnar skulu sendast til Christianslyst og tekur Heicke Pauk sær við, tá hon fer til Hvítarusslands í oktober. Seinast eg frætti

úr Christianslyst, komu brøv við hosum úr Føroyum av og á og fara hesi so við til Hvítarusslands í oktober. Addressan, har hosurnar skulu sendast til, er: Olga Sawtschuk, c/o Christianslyst, Nottfeld, D-24392 Sunderbrarup, Tyskland.

Enn einaferð, takk fyrri øll somul

Kristianna Rein

Viðv.: Rætting til brot um sigling hjá Norrønu

Í farnu viku skrivaði Sosialurin tvær ferðir um siglingina hjá Norrønu - hósdag og leygardag.

Bláðmaðurin, sum hað um viðmerkingina, mis-skilti meg tíverri. Tískil vil eg fegin hava eina rætting í blaðið.

Tað snýr seg um brotini, har eg verði citerað fyri at siga, at Ferðaræðið eigur at hugsa um ferðamøguleikarnar hjá føroyingum út úr landinum. Hetta er ikki so. Ferðaræðið hevur til upp-

gávu at fáa ferðafólk til landi, ikki at arbeiða við ferðasamband til føroyingar. So tá eg fekk spurningin, um eg helt, at Norrøna skuldi sigla alt árið, var svarið greitt nei. Hetta tí eg hugsaði um útlendsku gestir okkara. Eg viðmerkti, at føroyingar móguliga vildi sigli við í vetrarhálvuni, men legði afturat, at ferðasamband fyri føroyingar ikki er mitt øki.

Orsøkin til, at tað kann vera óheppið at marknað-

arføra "vetrar"-Føroyar er eftir minum tykki, at ógvuliga veðurlagið ger fólk bangið. Her hugsi eg eina mest um ferðina til Føroya. Men eisini um tey tilboð, sum ferðavinnan býðar á vetri. Sjálvsagt kanst tú gera einstakar vetrarskrár, har tú m.a. egleiðir ódnir - tað kann vera eitt fantastiskt upplivisi - men harfrá og til at marknaðarføra Føroyar á vetri, er eitt stórt lopp. Min viðmerking til siglingina hjá Norrønu snúði

seg sostatt um útlendingar og um at vit áttu at kunna langt sesongina við at lata Norrønu sigla í mai og nakad av september afturat. Og móguliga eisini í apríl. Tað má sjálvsagt kannast, um tað er marknaður fyri hesum.

Blíðar heilsur

Ferðaræði Føroya
Annika Joensen,
stjóri

Um lesarabrøv o.l.

Lesarabrøv og líknandi tilfar, ið verður sent okkum, skal hava avsendaru, i.v.s. navn, adressu og telefonnr. Bláðstjórn skal vita, hvør skrivað hevur eisini um brøv ynskjad dulnevnd í blaðið. Vit kunnu annars ikki geva tykkum, ið skriva, vissu fyrri, at lesarabrøv viðmerkingar o.l. koma í blaðið sama dag, sum tað er móttikið. Tað veidist um tøka setiorku og pláss.

Bláðstjórn

PGS undir seismiskar kanningar:

Royna at loysa basaltknút

-Tað kann vera gott ikast til føroyska samfelagið, um seismikkfeløgini arbeiða út frá føroyskari havn heldur Árni Dam á Skipafelagnum. John Whitcombe frá PGS sær feingin, at felagið brúkar føroyskar havnir

JAN MULLER

Hóast oljufeløgini hava gjørt fleiri framstig í royndunum at „sigggja“ niður gjøgnum tjúkkum basaltfláirnar á føroyskum øki, so er „basaltknúturn“ enn ikki loystur til fulnar.

Basaltid er framvegis ein forðan fyri at kunna sigggja,

av skipum tess á Havnina eltur úterð og fyri at skifta manning.

John Whitcombe, sum tekur sær av at samskipa arbeiðið umborð og á landi kom til Føroya í sambandi við at bæði skipini vóru á Havnini. Somuleiðis var Atle Flyhn, sum er ein av oddamannunum í fyr-



John Whitcombe frá seismikkfelagnum PGS umborð á einum av seismikkskipunum, sum var á Havnini herfyri.

tjúkkum basaltfláirnar seismikkfeløgnum at fáa optimalt burtur úr

PGS hevur leigað tvey skip frá einum felag, sum AP Møller eigur, til uppgávuna, ið fer at taka nakrar vikur.

John Whitcombe sigur annars, at PGS longu hevur gjørt 3D seismiskar kanningar á føroyskum øki, og at felagið er rættiliga bjartskygt, tá tað ræður um møguleikarnar at finna olju her.

-Vit vilja feingin vera við í arbeiðinum á føroyskum øki og rokna við, at tað fara at vera fleiri uppgávur í framtíðini.

Hann sigur eisini, at teir vilja umhugsa at brúka føroyskar havnir, tá tað teir arbeiða á føroyskum øki.

-Vit siggja tað sum ein stóran fyrimunur fyri okkum at arbeiða út frá Havnini heldur enn frá eini havn á bretskum øki. Tað er so

eisini ein partur arbeiðinum í einum nýggjum øki, at tú brúkar teir fasilitetir, sum eru har.

Skipafelagið agentur

Tað er Skipafelagið Føroyar, sum er umboð fyri PGS í Føroyum tvs. tekur sær av skipunum og manninginum hjá felagnum, tá hesi eru í føroyskari havn. Árni Dam á Skipafelagnum sigur, at tað er avgjørt ynskiligt, at seismikkskip og onnur skip, ið verða brúkt í oljuleiting við Føroyar, arbeiða út frá føroyskum havnum.

heldur enn at brúka havnir í Bretlandi.

Tað er so heldur ikki annað enn rimuligt, at hesi skip arbeiða út frá føroyskari havn, tá tey jú gera kanningar í føroyskum øki. Tað vil so eisini verða ein fyrimunur fyri feløgini, tí teinurin til næstu havn oftani er styttri við at leggja inn í Føroyum.



Árni Dam frá Skipafelagnum dámar væl, at útlendsku seismikkfeløgini brúka føroyskar havnir. Mynd Jan

hvat goymir seg í undirgrundini. Fleiri av feløgnum royna tí at finna nýggjar tekniskar loysnir, sum gera, at tey kunna „sigggja“, hvat veruliga er undir basaltinum.

Vit hava m.a. hoyrt um royndirnar hjá Amerada Hess og Western at brúka serstakan teknikk við tveimum skipum. Onnur feløg royna so eisini aðrar leiðir. Eitt av hesum feløgum er PGS, sum stendur fyri stórum parti av tí seismiska arbeiðinum, ið gjørt er vestan fyri Hetland.

Nú er PGS so eisini komið inn á føroyskt øki, og í farnu viku vóru tvey

tøkuni her John Whitcombe sigur við Sostalin, at teir eru í ferð við at gera nakrar serstakar kanningar á einum 80 kilometra stórum øki eina staðni kring Føroyar. Hann vil ikki siga hvar og hvat hesar kanningar snúgvá seg um, tí teir gera arbeiði fyri nøkur oljufeløg. Men teir eru so í ferð við at royna ein heilt nýggjan teknikk í sambandi við at fáa upplýsingar um undirgrundina.

Endamálið er at finna ein teknikk, sum ger feløgini betri for fyri at kunna sigggja niður gjøgnum basaltid.

Sum er forða



Tvey seismikkskip á Havnini. Gott ikast til samfelagið, um seismikkfeløgini arbeiða út frá føroyskari havn